REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/12-01/525
URBROJ: 354-01/12-9
Zagreb, 21. lipnja 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u žalbenom predmetu žalitelja Tehno-Zagreb d.o.o., Zagreb, zastupanog po odvjetniku Elvisu Severu-Korenu iz Zagreba, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave broj objave: N-02-V-143176-101111, za nabavu profesionalnog stroja za pranje posuđa za potrebe KBC Osijek, naručitelja Klinički bolnički centar Osijek, Osijek, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 21/10), članaka 134., 151. i 158. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 110/07 i 125/08), te članka 186. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11), donosi slijedeće

R J E Š E NJ E

1. Zahtjev naručitelja Klinički bolnički centar Osijek, Osijek, za odobrenje nastavka postupka javne nabave odbija se kao neosnovan.

2. Žalba žalitelja Tehno-Zagreb d.o.o., Zagreb, odbija se kao neosnovana.

3. Odbija se zahtjev žalitelja Tehno-Zagreb d.o.o., Zagreb, za naknadom troškova vođenja žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Klinički bolnički centar Osijek, Osijek, objavio je dana 11. studenoga 2011. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broj objave: N-02-V-143176-101111, za nabavu profesionalnog stroja za pranje posuđa za potrebe KBC Osijek. Kriterij odabira je najniža cijena. Na navedeno nadmetanje pristiglo je pet ponuda, te je naručitelj jednu ponudu ocijenio kao prihvatljivu.

Odlukom o odabiru URBROJ: 24/1-3648/12 od 10. travnja 2012. godine, naručitelj je odabrao ponudu ponuditelja Gemma B&D d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru 03. svibnja 2012. godine žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao žalitelj Tehno-Zagreb d.o.o., Zagreb, zastupan po Elvisu Severu-Korenu, odvjetniku iz Zagreba.

Žalitelj u žalbi u bitnome navodi su izreka i razlozi Odluke o odabiru u suprotnosti sa sadržajem Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda. Navodi da je u postupku pregleda i ocjene ponuda, ponuda žalitelja isključena kao nepravilna jer svojstva i tehničke karakteristike ponuđenog stroja ne odgovaraju traženom. U razlozima Odluke o odabiru se navodi da je ponuda odabranog ponuditelja

odabrana po kriteriju najpovoljnije ponude, odnosno najniže ponuđene cijene, bez navođenja da bi ponuda žalitelja bila isključena. Dapače, u postupku pregleda i ocjene ponuda samo je kao prihvatljiva ocjenjena ponuda odabranog ponuditelja, dok su ostale isključene kao nevaljane ili nepravilne, a u razlozima pobijane Odluke o tome nema ni riječi, pa su razlozi pobijane Odluke protivni sadržaju isprava i činjenica utvrđenih po samom naručitelju. Nadalje, žalitelj navodi da su tražene karakteristike stroja koje traži naručitelj namještene na način da odgovaraju samo jednom mogućem ponuditelju na tržištu, čime je eliminirana mogućnost nuđenja jednakovrijednog proizvoda. Tražene tehničke karakteristike su previše detaljno specificirane na način da niti jedan drugi ponuditelj profesionalnog stroja ne može ispuniti tražene uvjete. Zatim, žalitelj navodi da naručitelj nije konzistentan sa svojim tehničkim pravilima i zahtjevima. Navodi da je dokumentacijom za nadmetanje, primjerice, traženo da sustav pranja bude u cijelosti izveden od nehrđajućeg čelika. Ponuda žalitelja je isključena jer je ponudio stroj koji je u tom dijelu sačinjen od visokokvalitetne plastične mase, dok je naručitelj propustio utvrditi da niti ponuđeni stroj odabranog ponuditelja nema u cijelosti izveden sustav pranja od nehrđajućeg čelika već dijelom i od plastičnih dijelova na vrhovima ruku pranja, što je vidljivo i na katalogu opisa tehničkih karakteristika. Nadalje, žalitelj navodi da je u postupku provedbe postupka javne nabave 21. studenoga 2011. godine uputio naručitelju dopis kojim ga je upozorio na moguće pogodovanje jednom ponuditelju na tržištu, a na koji dopis nije dobio odgovor ili pojašnjenje dokumentacije za nadmetanje. Žalitelj zatim navodi da je nakon donošenja Odluke o odabiru, 24. i 26. travnja 2012. godine zatražio uvid u dokumentaciju predmetnog postupka radi eventualnog podnošenja žalbe, međutim ti su zahtjevi žalitelja ignorirani. Žalitelj stoga smatra da mu protivno Zakonu nije omogućen uvid u ponudbenu dokumentaciju primljenu u postupku javne nabave, pa da je iz navedenih razloga naručitelj postupio protivno pravilima javne nabave o transparentnosti toga postupka. Žalitelj predlaže poništiti Odluku o odabiru i postupak, te traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 8.320,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnome navodi da je interesantno da se žalitelj upravo sada žali, a da se nije žalio kod prvog odabira. Navodi da nije sporno da žalitelj nudi isti proizvod od istog dobavljača kao i ponuditelj koji je prvotno bio odabran. Navodi da nije istina da žalitelju nije omogućen uvid u ponudbenu dokumentaciju, jer je isti to mogao učiniti u fazi postupka otvaranja ponuda, te tada eventualno uputiti žalbu. U podnesku koje je ovo tijelo zaprimilo 04. lipnja 2012. godine, naručitelj navodi da je žalitelj uputio 24. travnja 2012. godine zahtjev za uvid u ponudu odabranog ponuditelja za dan 30. travanja 2012. godine, što je dogovoreno u telefonskom razgovoru, međutim predstavnici žalitelja nisu došli dogovorenog datuma u Klinički bolnički centar Osijek. Navedenim podneskom naručitelj postavlja zahtjev za nastavkom postupka iz razloga mogućeg nastanka štete koja je nerazmjerno veća od vrijednosti predmeta nabave, te radi mogućeg ugrožavanja života i zdravlja ljudi.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu navodi da dokumentacija za nadmetanje nije takva da bi pogodovala jednom ponuditelju, jer tražene tehničke karakteristike nisu elementi kojima se pogoduje određenom ponuditelju, već imaju za cilj osigurati standarde kvalitete, ali i reducirati troškove investitora u budućem razdoblju korištenja samog stroja. Kada je riječ o sustavu pranja traženom u dokumentaciji za nadmetanje naručitelj nigdje ne navodi da sustav pranja u cijelosti mora biti izrađen od nehrđajućeg čelika. Svi elementi sustava pranja koji se navode u dokumentaciji za nadmetanje kod ponuđenog stroja su izrađeni od nehrđajućeg čelika 18/10, a što povećava pouzdanost i dugotrajnost korištenja samog stroja za pranje suđa.

U žalbenom postupku pred ovim tijelom izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave od 02. studenoga 2011. godine, objave poziva za nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, ponuda ponuditelja, Zapisnika o otvaranju ponuda od 28. studenoga 2011. godine, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda od 06. travnja

2012. godine, Odluke o odabiru od 10. travnja 2012. godine, dokaza o pravodobnosti žalbe, odgovora na žalbu, očitovanja odabranog ponuditelja na žalbu i ostale dostavljene dokumentacije.

Zahtjev naručitelja za odobrenje nastavka postupka javne nabave je neosnovan.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Prema odredbi članka 151. stavak 1. točka 9. Zakona o javnoj nabavi, a u svezi s člankom 148. istog Zakona, Državna komisija može na temelju zahtjeva naručitelja odobriti nastavak postupka javne nabave. Sukladno članku 138. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi, žalba izjavljena protiv odluke o odabiru sprječava potpisivanje ugovora o javnoj nabavi za sve grupe ili dijelove predmeta nabave. U konkretnom slučaju zabrana ugovora stupa na snagu danom izjavljivanja žalbe ex lege, odnosno po sili zakona, pa je zahtjev naručitelja za nastavkom postupka javne nabave dopušten. Međutim, prema članku 89. stavak 1. istog Zakona, dostavom odluke Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave kojom se žalba odbacuje ili odbija, odluka o odabiru postaje izvršna te nastaje ugovorni odnos između javnog naručitelja i odabranog ponuditelja. Obzirom da je ovo tijelo u predmetnom postupku odbilo žalbu žalitelja kao neosnovanu, ne postoji više zapreka za potpisivanje ugovora o javnoj nabavi, te se zahtjev naručitelja za nastavkom postupka javne nabave odbija kao neosnovan. Slijedom navedenog odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Uvidom u žalbu utvrđeno je da je ista uložena u roku za ulaganje žalbe na Odluku o odabiru, a pojedini žalbeni navodi se odnose na dokumentaciju za nadmetanje (tražene tehničke karakteristike su diskriminirajuće, odnosno previše detaljno specificirane na način da niti jedan drugi ponuditelj profesionalnog stroja ne može ispuniti tražene uvjete; žalitelj je dopisom upozorio na moguće pogodovanje jednom ponuditelju na tržištu na koji dopis nije dobio odgovor ili pojašnjenje dokumentacije za nadmetanje). S ovim žalbenim navodima žalitelj je zakasnio. Sukladno članku 147. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi žalba se izjavljuje u roku *deset dana*, odnosno u roku od tri dana u postupcima nabave male vrijednosti, od dana: 1. objave o javnoj nabavi u odnosu na podatke, radnje, postupke i nečinjenja iz objave, *2. javnog otvaranja ponuda u odnosu radnje, postupke, nečinjenja vezana uz dokumentaciju nabave te postupak otvaranja ponuda*, a u slučaju kada nije bilo javnog otvaranja ponuda od dana dostave odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabave u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti te postupak pregleda, ocjene i odabira ponude, 3. primitka odluke kojom se odlučuje o pojedinačnom pravu iz javne nabave u odnosu na postupak pregleda i ocjene sposobnosti te postupak pregleda, ocjene i odabira ponude, 4. isteka roka za donošenje odluke o pojedinačnim pravima iz javne nabave iz točke 3. ovoga stavka, 5. saznanja za postupak nabave proveden na način suprotan ovome Zakonu, a najkasnije u roku godine dana od dana kada je taj postupak proveden. Također, stavkom 3. istog članka propisano je da žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu prema odredbama stavka 2. ovog članka, gubi pravo tražiti ispitivanje zakonitosti u kasnijoj fazi postupka. Kako je u predmetnom postupku održano javno otvaranje ponuda dana 28. studenoga 2011. godine, te je žalitelj žalbu na dokumentaciju za nadmetanje morao uložiti u za to propisanom roku od dana otvaranja ponuda, žalba je morala biti uložena najkasnije 08. prosinca 2011. godine. Budući da je predmetna žalba uložena 03. svibnja 2012. godine, to je žalitelj zakasnio sa žalbenim navodima koji se odnose na dokumentaciju za nadmetanje.

Vezano za žalbeni navod žalitelja da su izreka i razlozi Odluke o odabiru u suprotnosti sa sadržajem Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, ovo tijelo je utvrdilo slijedeće. Sukladno članku 83. Zakona o javnoj nabavi, o pregledu i ocjeni te rezultatu pregleda i ocjene ponuda sastavlja se zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda. U zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda javni naručitelj obavezno navodi

analitički prikaz traženih i danih dokaza sposobnosti, prihvatljivost ponuda te razloge isključenja ponuda sukladno članku 84. ovog Zakona. Odredbom članka 84. stavak 1. određeni su slučajevi u kojima je javni naručitelj obvezan prije donošenja odluke o odabiru na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda isključiti ponudu ponuditelja, te je člankom 86. stavak 1. Zakona određeno koje podatke javni naručitelj navodi u odluci o odabiru. Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda od 06. travnja 2012. godine, utvrđeno je da je naručitelj sukladno citiranim odredbama Zakona, naveo analitički prikaz traženih i danih dokaza sposobnosti, ocjenu prihvatljivosti ponuda, te razloge isključenja ponuda. Nakon pregleda i ocjene ponuda, te isključenja neprihvatljivih ponuda, naručitelj je odabrao ponudu koju je jedinu ocijenio kao prihvatljivu. Uvidom u Odluku o odabiru URBROJ: 24/1-3648/12 od 10. travnja 2012. godine utvrđeno je da je ista sastavljena sukladno odredbi članka 86. stavak 1. Zakona. Slijedom navedenog, a uzimajući u obzir i činjenicu da je Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda sastavni dio Odluke o odabiru, žalbeni navod žalitelja je neosnovan.

Žalitelj u žalbi navodi da je ponuda odabranog ponuditelja neprihvatljiva, odnosno da je naručitelj propustio utvrditi da niti ponuđeni stroj odabranog ponuditelja nema u cijelosti izveden sustav pranja od nehrđajućeg čelika već dijelom i od plastičnih dijelova na vrhovima ruku pranja. Kao dokaz svojih navoda žalitelj uz žalbu dostavlja presliku kataloga, te navodi da se isti odnosi na stroj za pranje posuđa koji nudi odabrani ponuditelj. U odnosu na ovaj žalbeni navod, utvrđeno je slijedeće.

Preslika kataloga koju je dostavio žalitelj uz žalbu, sastavljena je na engleskom jeziku, dok je člankom 136. Zakona o javnoj nabavi određeno da se postupak pravne zaštite vodi na hrvatskom jeziku i uz uporabu latiničnog pisma. Dokumentacijom za nadmetanje naručitelj je odredio da ponuditelji obavezno moraju dostaviti katalog profesionalnog stroja za pranje suđa sa svim tehničkim karakteristikama, dok je tehničke karakteristike predmeta nabave naručitelj odredio u tehničkim specifikacijama koje su dio dokumentacije za nadmetanje. Sukladno članku 71. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, ponuditelj se u postupku javne nabave mora pri izradi ponude pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije za nadmetanje. Propisani tekst dokumentacije za nadmetanje ne smije se mijenjati i nadopunjavati. U stavci 10. tehničkih specifikacija se navodi da u drugoj zoni, u kojoj se vrši pretpranje, treba osigurati radnu temperaturu 40 do 50°C. Pumpa s turbinom treba biti izrađena iz nehrđajućeg čelika 18/10. Sustav pranja i gornji i donji dio isto iz nehrđajućeg čelika 18/10. Duljina zone pretpranja je 800-1000 mm. U stavci 11. tehničkih specifikacija se navodi da radna temperatura u trećoj zoni, gdje se obavlja glavno pranje, treba biti između 60 i 65 °C. Pumpa s turbinom treba biti izrađena od nehrđajućeg čelika 18/10. Sustav pranja i gornji i donji dio isto od nehrđajućeg čelika 18/10. Duljina zone pretpranja je 800-1000 mm.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je na stranicama 61/104 do 103/104 dostavio katalog za ponuđeni predmet nabave. Na stranici 101/104 dostavljenog kataloga navodi se da je duljina zone snažnog predpranja ponuđenog stroja 800 mm, snaga pumpe u navedenoj zoni je 2,2 kW, sadrži sistem pranja gornji i donji, materijal pumpe i turbine pumpe je nehrđajući čelik 18/10, te temperatura komore predpranja 40-50°C. Nadalje, duljina zone glavnog pranja je 800 mm, snaga pumpe u navedenoj zoni je 2,2 kW, sadrži sistem pranja gornji i donji, materijal pumpe i turbine pumpe je nehrđajući čelik 18/10, te temperatura komore pranja 60-65°C. Slijedom navedenog, ovo tijelo je utvrdilo da tehničke karakteristike ponuđenog stroja odgovaraju tehničkim karakteristikama koje je naručitelj odredio u tehničkim specifikacijama, te je žalbeni navod žalitelja neosnovan.

Žalitelj zatim navodi da je nakon donošenja Odluke o odabiru, 24. i 26. travnja 2012. godine, zatražio uvid u dokumentaciju predmetnog postupka radi eventualnog podnošenja žalbe, međutim ti su zahtjevi žalitelja ignorirani. Žalitelj stoga smatra da mu protivno Zakonu nije omogućen uvid u ponudbenu dokumentaciju primljenu u postupku javne nabave nakon donošenja Odluke o odabiru, pa da je iz navedenih razloga naručitelj postupio protivno pravilima javne nabave o transparentnosti toga postupka. U odnosu na ovaj žalbeni navod naručitelj navodi da mu je žalitelj uputio 24. travnja 2012. godine zahtjev za uvid u ponudu odabranog ponuditelja za dan 30. travanja 2012. godine, što je dogovoreno u telefonskom razgovoru, međutim predstavnici žalitelja nisu došli dogovorenog datuma u

Klinički bolnički centar Osijek. Prema članku 86. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi, nakon dostave odluke o odabiru ili odluke o poništenju do isteka roka za izjavljivanje žalbe, javni naručitelj je obvezan ponuditelju na njegov zahtjev omogućiti uvid u bilo koju ponudu osim u one podatke koji su označeni tajnima sukladno odredbi članka 8. ovog Zakona. Prema članku 141. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, u postupku pravne zaštite Državna komisija postupa u granicama zahtjeva iz žalbe, a po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. ovog Zakona, neovisno na koji dio postupka javne nabave je izjavljena žalba. Žalitelj je u predmetnom postupku javne nabave izjavio žalbu, te je ovo tijelo postupajući po službenoj dužnosti izvršilo kontrolu zakonitosti postupka, te izvršilo uvid u ponudu odabranog ponuditelja. Temeljem sačinjenog uvida utvrđeno je da je ponuda odabranog ponuditelja prihvatljiva, prikladna i pravilna. Budući da je žalitelj konzumirao pravo na podnošenje žalbe, povodom koje je ovo tijelo u utvrdilo da u predmetnom postupku nije bilo bitnih povreda Zakona iz članka 140. Zakona o javnoj nabavi, proizlazi da su u predmetnom postupku maksimalno zaštićena prava žalitelja. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. u izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je u žalbi postavio zahtjev za naknadom troškova vođenja žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 8.320,00 kuna, a kako je žalba žalitelja odbijena, sukladno članku 158. stavak 5. Zakona o javnoj nabavi, u cijelosti se odbija zahtjev žalitelja za naknadom troškova vođenja žalbenog postupka, te je odlučeno kao u točki 3. izreke ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se protiv njega može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.

PREDSJEDNICA

Vlasta Pavličević

REPUBLIKA HRVATSKA - ZAGREB - DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

DOSTAVITI:
1. Klinički bolnički centar Osijek, Osijek, Josipa Huttlera 4
2. Odvjetnik Elvis Sever-Koren, Zagreb, Kraljevićeva 8b
3. Gemma B&D d.o.o., Zagreb, Prisavlje 2
4. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
5. Ministarstvo gospodarstva, Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
6. Pismohrana, ovdje